

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E FORNITURA DI DIAMOND SA

1 Campo di applicazione

- ▶ Le presenti condizioni generali di vendita e fornitura (in seguito: "CG") valgono per tutte le vendite e le forniture di Diamond SA (in seguito: "Diamond"). Rimangono riservate deroghe stipulate in forma scritta. Qualora le condizioni generali del cliente differiscano da quelle di Diamond, valgono esclusivamente quelle di Diamond. In caso di ordine senza riserve da parte del cliente le presenti CG vanno ritenute integralmente ed incondizionatamente accettate.

2 Offerte

▶ 2.1. Validità temporale

Offerte a tempo indeterminato da parte di Diamond si estinguono 90 giorni dopo la data dell'offerta. Ogni offerta può essere revocata sino all'invio della dichiarazione di accettazione.

▶ 2.2. Condivisione dei costi di sviluppo

Se il preventivo o qualsiasi altra offerta fatta da Diamond al Cliente contiene un importo per la partecipazione ai costi di sviluppo, tale importo si riferirà esclusivamente ai costi delle materie prime, all'uso di attrezzature e alla manodopera. Pagando tale importo, il Cliente non acquisirà alcun diritto sulla proprietà intellettuale o sul know-how di Diamond.

3 Ordini

- ▶ Affinché siano vincolanti per Diamond, gli ordini effettuati senza una preventiva offerta necessitano di una conferma d'ordine o di un'altra accettazione scritta da parte di Diamond. Ciò vale anche nel caso in cui dovessero essere apportate modifiche all'offerta originaria di Diamond.

4 Entità di consegne e prestazioni

- ▶ In caso di prodotti realizzati su richiesta esulanti dal normale programma di fabbricazione, Diamond si riserva il diritto di effettuare, in funzione del risultato di fabbricazione, consegne in quantità minore o superiore fino ad un massimo del 10% dell'ordinativo e di procedere ad un conseguente adeguamento del prezzo.

5 Prezzi

- ▶ 5.1 I prezzi vanno intesi al netto franco stabilimento di Diamond (CH - Losone), in particolare senza costi d'imballaggio, IVA, tributi pubblici, tasse anticipate di riciclaggio, spese di sdoganamento, costi e assicurazione di trasporto a partire dalla fabbrica di Diamond SA (CH - Losone).
- ▶ 5.2. Qualora, nel periodo intercorrente tra la stipulazione del contratto e la consegna, il pricing dovesse subire modifiche per circostanze imprevedute (in particolare a seguito di fluttuazioni dei cambi o di modifiche dei prezzi dei fornitori) Diamond ha il diritto ad adeguare di conseguenza i prezzi.

6 Condizioni di pagamento e mora

- ▶ 6.1. I pagamenti vanno effettuati presso la sede di Diamond o su relazione bancaria da lei indicata senza detrazioni per sconti, spese di ogni genere, imposte, tasse, oneri, dazi e simili entro

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E FORNITURA DI DIAMOND SA

trenta (30) giorni dalla data di fatturazione, salvo diverso termine indicato sulla conferma d'ordine e/o sulla fattura. L'obbligo di pagamento è ottemperato quando Diamond può disporre liberamente dell'importo fatturato. In caso di consegne parziali il pagamento deve avvenire in conformità all'entità delle singole consegne.

- ▶ 6.2. I pagamenti vanno effettuati alla scadenza, anche nel caso in cui la consegna della merce per un qualsiasi motivo ritarda. Denunce di difetti o reclami non autorizzano il cliente ad effettuare deduzioni dai pagamenti. Sono inoltre escluse compensazioni di qualsiasi sorta con contropreteze, anche se giustificate.
- ▶ 6.3. In caso di ritardi nei pagamenti del cliente sono dovuti interessi di mora del 5% p.a. a partire dalla scadenza, senza necessità d'interpellazione. È riservata la richiesta di un risarcimento di ulteriori danni. Diamond è inoltre autorizzata, ma non tenuta, a recedere dal contratto ed a richiedere la restituzione della merce già fornita.

7 Luogo d'adempimento

- ▶ Luogo d'adempimento per le vendite e le forniture è lo stabilimento di Diamond (CH - Losone).

8 Termini di consegna

- ▶ 8.1. Quali termini di consegna valgono esclusivamente quelli indicati da Diamond. Essi iniziano a decorrere solo dopo aver stipulato il contratto, chiarite tutte le questioni tecniche, commerciali ed amministrative e dopo il versamento di eventuali acconti pattuiti. Il tempo di fornitura è rispettato quando la merce è stata depositata entro la scadenza prevista presso lo stabilimento di Diamond (CH - Losone) pronta ad essere ritirata o inviata, oppure è stato notificato al cliente che la stessa è pronta per il ritiro.
- ▶ 8.2. In caso di impedimenti imprevedibili, i tempi di consegna pattuiti vengono prolungati della durata degli stessi. Quali impedimenti imprevedibili valgono in particolare avarie nel trasporto, scarto di pezzi importanti, disturbi di produzione, incidenti gravi, epidemie, scioperi, serrate, provvedimenti amministrativi, mobilitazione, guerra, esportazione, ritardi o difetti nella fornitura da parte dei fornitori, mancanza di energia o di personale. I tempi di consegna pattuiti vengono inoltre prolungati, quando il cliente non mette a disposizione a tempo la documentazione necessaria, quando è in ritardo con le prestazioni di sua spettanza o è in mora con pagamenti previsti. La proroga dei tempi di consegna non autorizza il cliente a rifiutare forniture o a recedere dal contratto. Ritardi nella consegna o nella fornitura di prestazioni non fanno insorgere alcun diritto in favore del cliente.

9 Imballaggi

- ▶ La merce viene imballata da Diamond con la massima cura e con la necessaria attenzione. L'imballaggio della merce viene fatturato a parte.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E FORNITURA DI DIAMOND SA

10 Trasporto

- ▶ 10.1. Se richiesto dal cliente, Diamond si occupa della spedizione della merce a spese del cliente. Un'assicurazione per il trasporto viene stipulata solo su esplicita e tempestiva richiesta del cliente e a sue spese. Pretese per danneggiamento, perdita o ritardo durante il trasporto devono essere avanzate direttamente dal cliente, entro i termini previsti, alla società di trasporti. In caso di omissione il cliente è esclusivamente responsabile per tutte le conseguenze che ne derivano.
- ▶ 10.2. Diamond verifica merci e prestazioni come di consueto prima dell'invio. Se il cliente richiede ulteriori verifiche, queste vanno concordate separatamente e sono a carico del cliente.

11 Ritardi nel ritiro

- ▶ Ritardi nel ritiro o nel dare indicazioni sul trasporto o la spedizione da parte del cliente, autorizzano Diamond a procedere al deposito della merce a costo e pericolo del cliente. Trascorso più di un mese dall'avviso di ritiro, Diamond può fatturare al cliente un deposito mensile dello 0.5% dell'importo totale della fattura, riservato ogni maggior costo.

12 Rischi e profitti

- ▶ Rischi e profitti passano al cliente al momento in cui la merce è depositata pronta al ritiro o alla spedizione nello stabilimento di Diamond (CH - Losone).

13 Trasferimento di proprietà

- ▶ 13.1. Sino al pagamento integrale del prezzo la merce rimane esclusivamente di proprietà di Diamond. In caso di mora con i pagamenti, Diamond è autorizzata a far iscrivere la riserva di proprietà nell'apposito registro, ed il cliente si dichiara espressamente d'accordo con l'iscrizione.
- ▶ 13.2. Nel caso in cui il cliente rivenda la merce o la alieni in altro modo, ogni sua pretesa nei confronti del terzo che ne entra in possesso è da considerare interamente ceduta a Diamond a titolo di garanzia delle sue pretese. Ugualmente compreso è pure il maggior valore acquisito dalla merce con l'eventuale ulteriore lavorazione da parte del cliente. Disposizioni di terzi acquirenti che escludono la cedibilità delle pretese del venditore nei loro confronti o la rendono dipendente dalla propria accettazione non sono opponibili a Diamond.

14 Verifica e garanzia

- ▶ 14.1. Il cliente ha l'obbligo di controllare merci e prestazioni subito dopo la consegna o il ritiro e di comunicare per iscritto a Diamond eventuali difetti palesi di quantità e qualità subito dopo averli accertati, ma non oltre 15 giorni dopo la consegna o il ritiro. Trascorso tale termine senza avviso alcuno, merci e prestazioni sono ritenute accettate senza riserve. Difetti occulti che dovessero manifestarsi entro il termine di garanzia di cui in seguito vanno notificati per iscritto a Diamond immediatamente dopo la loro scoperta, pena la perdita di ogni relativo diritto. Per essere valida, ogni contestazione dei difetti deve avvenire in maniera dettagliata ed in forma scritta.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E FORNITURA DI DIAMOND SA

- ▶ 14.2. Per i difetti della merce, ai quali appartiene anche la mancanza di caratteristiche promesse, Diamond risponde solo nel seguente modo: procede a sua scelta alla riparazione dei pezzi in stabilimento o alla loro sostituzione a partire dallo stabilimento, nei casi in cui può venire provato che i difetti sono conseguenza di una circostanza precedente al passaggio del rischio o che si sono manifestati malgrado un uso conforme della merce. Sono esclusi dalla garanzia di Diamond i danni non imputabili inequivocabilmente a difetti di materiale, difetti di costruzione o di realizzazione.
- ▶ 14.3. Diamond assume esclusivamente i costi di riparazione o di sostituzione nel suo stabilimento. In caso di esecuzione di riparazioni al luogo di destinazione, Diamond si assume solo i costi che avrebbe comportato l'esecuzione dell'intervento nel proprio stabilimento. I costi di trasporto della merce sostituita sono esclusivamente a carico del cliente. Diamond non assume alcun costo per smontaggio o rimontaggio o simili qualora la merce dovesse essere stata integrata in altre apparecchiature o installazioni. Qualsiasi richiesta supplementare del cliente è esclusa, e segnatamente ogni pretesa di risarcimento per perdite di produzione, di commesse, di mancati utili e altri danni indiretti o consequenziali.
- ▶ 14.4. Ogni garanzia si prescrive trascorsi 24 mesi a decorrere dal momento in cui la merce lascia lo stabilimento di Diamond a CH - Losone o è pronta per il ritiro da parte del cliente. La garanzia si estingue anzitempo se il cliente o un terzo effettua modifiche o riparazioni in modo improprio o se in presenza di un difetto il cliente non adotta immediatamente le misure appropriate per circoscrivere i danni e/o non consente a Diamond di porvi rimedio. Ogni obbligo di garanzia decade altresì in caso di tardiva o incompleta notifica dei difetti, in caso di omissioni del cliente nella manutenzione della merce come previsto dal piano di manutenzione di Diamond o in caso di uso non conforme.

15 Materiale in prestito

- ▶ Il cliente risponde della manutenzione del materiale o degli strumenti presi in prestito e dei danni che essi subiscono nel periodo in cui li ha in prestito.

16 Normative sul controllo delle esportazioni e direttive

- ▶ Il cliente assicura senza eccezioni e indipendentemente dai punti sopra citati di rispettare le leggi sul controllo di esportazione, gli statuti e le direttive vigenti in Svizzera, nell'Unione Europea e negli Stati Uniti d'America. Il cliente è responsabile del rispetto dell'embargo svizzero e delle sanzioni in vigore, nonché delle sanzioni economiche e degli embarghi relativi alla Politica estera e di sicurezza comune, in vigore nell'Unione Europea. Inoltre, il cliente garantisce l'osservanza delle leggi, degli statuti e delle direttive degli Stati Uniti d'America concernenti embarghi e sanzioni economiche. Il cliente non è autorizzato, in forma diretta o indiretta, a vendere, inoltrare, fornire in prestito o rendere disponibili prodotti e/o relativi servizi a singoli, ditte, associazioni o organizzazioni che attualmente figurano nella lista nera della Svizzera e/o dell'Unione Europea e/o in un elenco di divieti degli Stati Uniti d'America concernenti embarghi e sanzioni economi-

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E FORNITURA DI DIAMOND SA

che. Il cliente garantisce, nel pieno rispetto delle leggi vigenti in Svizzera, nell'Unione Europea e negli Stati Uniti d'America, l'osservanza delle relative disposizioni concernenti i beni a duplice impiego e il materiale bellico.

17 Rescissione del contratto

- ▶ Diamond è autorizzata a recedere dal contratto dopo la sua sottoscrizione, se in seguito ad un mutamento imprevedibile della situazione i propri costi di fornitura crescono di più del 5%, di modo da rendere inesigibile il mantenimento delle condizioni contrattuali. Con la rescissione non nasce alcun diritto di risarcimento nei confronti di Diamond.

18 Materiale fornito dal cliente

- ▶ In caso di materiale fornito dal cliente per la fabbricazione del prodotto finale di Diamond, quest'ultima non si assume responsabilità alcuna in caso di perdita, furto, danneggiamento o perdita di valore dello stesso.
È compito esclusivo del cliente, ad integrale liberazione di Diamond, scegliere un vettore adatto al valore della merce ed assicurarla in modo adeguato.

19 Foro competente e diritto applicabile

- ▶ Foro competente per qualsiasi controversia derivante o connessa all'esecuzione, validità o interpretazione di contratti è in via esclusiva il Tribunale di prima istanza presso la sede di Diamond al momento in cui sorge la vertenza (attualmente: CH-6616 Losone).

I contratti soggetti alle presenti CG sono esclusivamente regolati dal diritto materiale svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione di Vienna dell'11.4.1980 sui contratti di vendita internazionale di beni mobili.